

Revista de Guimarães

Publicação da Sociedade Martins Sarmento

CARTAS DE MARTINS SARMENTO AO PADRE MARTINS CAPELA.

(sem indicação de autor)

Ano: 1934 | Número: 44

Como citar este documento:

(sem indicação de autor), Cartas de Martins Sarmento ao Padre Martins Capela.
Revista de Guimarães, 44 (2) Abr.-Jun. 1934, p. 81-84.

Casa de Sarmiento
Centro de Estudos do Património
Universidade do Minho

Largo Martins Sarmento, 51
4800-432 Guimarães
E-mail: geral@csarmiento.uminho.pt
URL: www.csarmiento.uminho.pt



Este trabalho está licenciado com uma Licença Creative Commons
Atribuição-NãoComercial-SemDerivações 4.0 Internacional.

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

Cartas de Martins Sarmiento ao Padre Martins Capela

Guimarães
27, 3, 94

Meu am.º

Muito obrigado. Passei as festas na cama, com uma constipação; mas podia ser coisa peor e por tanto dou-me por feliz. Minha mulher tambem agradece e retribue as suas lembranças.

Se eu tivesse a saude antiga, ia fallar com os homens, que ainda se lembram da estrada que levava para Roma. A gente daquelles sitios deve ter uma memoria excepcional, porque o mesmo informador me disse ha tempos que os de Ruivães punham no caixão dos seus defunctos uma moeda de cobre — o que não admira — mas dizendo que o dinheiro era para a passagem da Stygia. Pareceu-me classico de mais e pedi um inquerito mais severo. Que sim, que era para pagar a passagem da Stygia. Se elles se lembram da Stygia melhor devem lembrar-se de Roma. E eu não poder conversar com estes *ciceronis!* Pelo menos desenganava-me de que fui empulhado duas vezes.

A carta do seu am.º de V.ª Real tambem me fez dar um pulo. Eu não posso ir a Panoias; mas se temos alli um amator de antiguidades, que se doe de as ver ir-se embora, que grandes serviços podia faser a Sociedade M. S. Por ex., talvez não seja difficil, nem caro, adquirir os penedos, com as obras d'arte e as inscrições, de q. o Argote dá as gravuras; e quanto ao mais, se o seu am.º quisesse, poderia faser algumas escavações por conta da Sociedade. Sendo amator de velharias, passaria algumas horas entretido e enriqueceria o nosso museusito. Se lhe não custa, sonde-o n'um e n'outro sentido;

e, se elle annuir, appresente-me, que eu me entendi então directamente com elle, poupando-lhe a massada de medianeiro. Como vê, trato mais de mim, que dos outros; e dos livros modernos.

O Manual do Mommsen e Maquart é excellente, e creio que a traducção francesa não ha de ser má. Eu tenho a edicção allemã, que lhe não offereço, visto ter-me dito que não conhece aquella lingua. Na edicção francesa tenho a Hist. Romana de Mommsen, de que havia de gostar. Essa posso mandar-lh'a, logo que o Alberto Sampaio volte de fóra — o que não deve tardar muito.

De V. Ex.^a am.^o m.^{to} grato

F. Martins Sarmiento.

Guimarães
22, 4, 94

Meu am.^o

Tenho tardado em responder p. causa das colonias. Os sabios especialistas, pelo que concluí das minhas buscas, estão á espera de que alguma descoberta casual os esclareça sobre o assumpto. Não sabem nada de certo, alem do que já disse o Hübner e que nada é. Pena tenho que o seu am.^o de Villa Real não tenha a febre do entusiasta herodiano. Eu não extranho estas ingenuidades ineditas, quando vejo em lettra redonda outras que lhe não ficam a dever nada. Na *Vida Moderna* do Porto, apparece um maganão a fallar d'uma inscripção de S.^{to} Thyrsos e que nos daria noticia d'um Silvano de tal que «venceu Viriato». E' uma patranha em 6.^a ou 7.^a mão. A verdadeira leitura já está dada e anda impressa; mas o erro continúa o seu caminho.

Sempre me resolvo a escrever ao seu am.^o de V.^a Real. Nada se perde.

De V. Ex.^a
am.^o m.^{to} grato

F. Martins Sarmiento.

Guimarães
12, 5, 94

Meu am.º

Sinto deveras que seu irmão ainda se não livrasse do impertinente incommodo. Se foi pela *influenza* q. começou, não admiro nada, porque foi tambem ella que me veio pôr o ponto no *i* da molestia que trasia amuada e me tem dado que faser. Que elle se restabeleça quanto antes são os meus desejos.

Quanto ás suas duvidas, não desanime com os *desapontamentos*. Sobre as materias de que se occupa é o que mais pode esperar-se. Mando-lhe um livro do Hübner «La arqueologia de España», que o esclarecerá principalmente sobre as dioceses. Mesmo sobre qualquer outro ponto, lucrará em folhear o volume.

Quantø ás inscrições do Corpus, pouco ou nada adiantam: são apenas provas justificativas da existencia dos Legados etc.

N.º 2408. — «Dedicavit T. Flavius Archelaus Claudianus, Leg. Aug.

2415. — Jovi, O. m | Pro salute | Triari Magni? | Leg. jur. c. v. (legatum juridicum clarissimum virum, completa o Hübner, aliás interpreta as abreviaturas e as siglas).

2423. E' a tal salsada da inscrição das Carvalheiras relativa aos negociantes. O homem lê-a d'um modo differente e commenta a parte, que lhe interessa, deste modo: «Praeter tituli finem, qui certus est, et nomen C. Caetronii cum titulis fortasse *Clarissimi | viri | legati Aug(ustorum)*, item *legati* fortasse *legionis III Augustae proconsulis* deinde provinciae alicuius praetores, quibus videntur adjungi dona militaria (*armillas* et *torques* in exemplo Petri da Cunha) certe nihil despicio etc.

Não pense que me incommoda. Estou sempre ao seu dispor com a melhor vontade.

De V. Ex.^a
am.º e ob.º

F. Martins Sarmento.

Guimarães

17, 5, 94

Meu caro am.º

Uma carta do abbade de S.^{to} Thyrso da-me uma noticia meio-velha, que lhe pode aproveitar. Trata-se do milliario que elle descobriu ha tempos; que examinou agora, escrevendo: "Tem vestigios de muitas letras, mas apenas pude ler juntas estas trez COS." E' natural que um olho familiarisado com estes rabis-cos leia muito mais. Por isso ahi vão as indicações p.^a dar com o calhau, se tiver curiosidade de o visitar. Fica na freguesia d'Avioso "ao lado d'um caminho junto a uma casa, n'um logar a que hoje chamam Espinhosa, a 2 kilometros abaixo da Carriça e a 19^m ao poente da estrada de Braga ao Porto".

Ora está claro que o Hübner apanhou o premio. Nós apanharemos massadas e descomposturas e já é melhor que coisa nenhuma.

De V. Ex.^a
am.º e ob.º

F. Martins Sarmiento.